

JÖVŐ

FÜGGETLEN DEMOKRATA NAPILAP

A "Jövő" előfizetési díjai: Egy óra 5000 lej. Munkásszervezeteknek és azok tagjainak 4500. Vállalati előfizetés 120.000 lej.

Felelős szerkesztő: PALÁSTI JÓZSEF

Telefon: 20-76 és kiadói hivatal 20-77

Vannak, akik hallandók szeretnének lenni a Szovjetunió kolosszális áldozatairól

Szovjetukrajna főmegbizottja kétórás beszédben támasztotta alá a görög reakció garázdálkodásáról szóló panasziratát

LONDON. Newyorkban, a Biztonsági Tanács folyótagja a görög reakció garázdálkodása és a békét veszélyeztető politikája ügyében beadott szovjetukrajnai panaszirat tárgyalását. Manuilszky dr., Szovjetukrajna főmegbizottja két órás beszédben válaszolt a panaszirat ellen főképp angol részről felmerült kifogásokra. Hangsúlyozta, hogy az angol részről hangzott álláspont, miszerint a panaszirat propaganda célt szolgál kijelentette: a Szovjetunió ellen eggesek idegháborút folytatnak. München árnyéka borul a világra és némelyek hajlandók elfelejténi azokat a kolosszális áldozatokat, amelyeket a Szovjetunió hozott a fasizmus leverésére folytatott háborúban. A Szovjetunió barátokat akar határain és ezt "terjeszkedési politikának" nevezik. A Szovjet számos országgal kíván kereskedelmi és gazdasági kapcsolatokat

kíméletlen, mégis azzal vádolják, hogy nem akar együttműködni.

Szűnjön meg a lebecsülésre való törekvés

— Itt az ideje annak, — mondta emelt hangon Szovjetukrajna főmegbizottja — hogy megszűnjék a kommunisták rablóknak való elnevezése. Európában a kommunisták sokmillió szavazatot kaptak a különböző országokban, fontos kormánytisztviselőket töltenek be, ennek a lebecsülésre törekvő magatartásnak tehát meg kell szűnie!

A továbbiak során arról beszélt, hogy Anglia megbízottja a görög reakció ellen felhozott vádakot megkerülte, Görögország kiküldöttje pedig nem is beszélt érdemben.

Görögország megbízottját röviden válaszolhatott Manuilszky beszédére és az athéni hátkormány nevében a görög

kommunistákat és anarchistákat tette felelőssé az országban lejátszódó eseményekért. Végül ismét vádaskodó hangon szólott a Szovjetunió politikájáról, anélkül természetesen, hogy a felhozott vádakra érdemben válaszolt volna. Az ügy tárgyalása folyik.

Újabb jugoszláv tiltakozás Athénben

ATHÉN. Hivatalos jelentés közli, hogy az elsőnek Thrákiában és Macedóniában alkalmazott kivételes állapotot az egész ország területén életbeléptették és kiterjesztették a Peloponézusra is. Larissa közelében az UNRRA egyik tehergépkocsija aknára futott és felrobbant. Egy angol és egy görög kísérő meghalt. Lapjelentések szerint György király októberben nyitja meg a görög "parlamentet". Különben Athénben újabb jugoszláv tiltakozó jegyzéket nyújtottak át.

Kal, akiknek támogatását kéri és hogy Bulgária egyetlen "nyitott kérdése" a görög határ rendezése és hogy Görögországnak határrendezési kérdései vannak Jugoszlávia és Albánia viszonylatában is. Az új bulgár alkotmány korszerű és demokratikus alapokon készül el, az ország békés és demokrata tagja akar lenni a Balkán-államok közösségének, s ezen túl Európának. A Népköztársaság biztosítja a polgári szabadságjogokat, a munka és a magántulajdon jogát.

Nyilatkozott a bulgár belügyminiszter is, aki közölte, hogy a Népköztársasági államformát, a népszavazás eredményeként, szeptember tizenötödikén kiáltják ki Szófiában. A népszavazáson a 4478.273 összeszavazó közül 4100.003 választó vett részt és ezek közül 3.501.160 nyilatkozott meg a köztársaság mellett, 119.168 szavazatot megsemmisítettek. A köztársasági államforma 93 százalékos többséget kapott. A legsürgősebben kiadják a törvényhozási választásokat is.

MOSZKVA. Bulgáriában nagy ünnepek keretében ünnepelték a felszabadulás második évfordulóját.

LONDON. A Manchester Guardian a bulgáriai népszavazás eredményével foglalkozva megállapítja, hogy véget ért a Koburg-dinastia uralma, amelyre csak kevesen emlékeznek sajnálattal. Ferdinánd "cár" és Borisz király kétszer egymásután vitték szerencsétlen háborúba az országot és a Borisz halála után az uralmat átvett kormányzótanács csak teljessé tette a királyság intézményének diszkreditálását ebben az országban. A lap kiemeli, hogy a bulgár kormány ígéretet tett a választások gyors lefolytatására és végül arról ír, hogy az új köztársaság a nyugati hatalmak megértését és jóakarátát kéri.

Magyarországi lapok a párisi döntésről

BUDAPEST. A román-magyar határról szóló párisi döntéssel kapcsolatban a "Szabad Nép" című budapesti napilap többek között a következőket írja:

"A szomszédainkkal való barátság a román demokráciával való jóviszony politikáját valljuk a párisi döntés után is. Ha a döntésbe nehezünkre is esik belenyugodnunk, tudnunk kell, hogy tovább kell élnünk és boldogulnunk ezen a földön. A másfélmilliós erdélyi magyarsággal a kapcsolat annál erősebb lesz, minél szebb, demokratikusabb, boldogabb otthonot teremünk a megmaradt ország népének".

A budapesti "Szabadság" ezeket írja: "Annyi bizonyos, hogy ezt a döntést a huszonöt éves reakciós ellenforradalom eredményeként kell elviselnünk, amely a maga revizionista politikájával végül is náci rablók oldalára állította Magyarországot. Bármennyire fáj is minden magyarnak, hogy a párisi konferencia ebben a kérdésben nem méltányolta azt, hogy a magyar demokrácia szakított már ezzel a múlttal, nem szabad elfelejtenünk, hogy a párisi döntés nem zárt el előlünk minden utat és a dunai államok barátságának és békéjének őszinte szolgálataival a határainkon kívül rekedt magyarok kulturális és gazdasági egyenjogúságának biztosításával még sok mindent rendbehozhatunk. Ehhez azonban arra van szükség, hogy az adott realpolitikai helyzetben szembeszálljunk minden újfajta revizionizmussal, sovinizmussal, amely mint a párisi tanácskozások során világosan kiderült, minden esetben halálos veszélyt jelent az egész magyarságra".

A szovjetjavaslat győzött a kártérítési igények kérdésében

Meggyorsították a béketárgyalások menetét

PARIS. A békeértekezlet vezető-sége mindent elkövet, hogy meggyorsítsa a tárgyalások menetét. Valamennyi elhangzó beszédet előzőleg fordításban szétosztanak a kiküldöttek között. A bizottságokban elhangzó beszédeket és vitákat nem teszik közzé.

A munkálatok során tegnap összehívta a Trieszt és Venezzia Giulia ügyében kiküldött albizottság, amely elsősorban arról tárgyalt, hogy a sajtó képviselői résztvehetnek-e az üléseken. Az ülést elhalasztották. Az olasz békeszerződéssel kapcsolatosan Norvégia és Franciaország bejelentették kártérítési igényüket.

Román vonatkozásban az Egyesült Államok küldöttsége visszavonta ellenzését azzal, hogy a Szovjetjavaslatot kapcsolatosan, hogy Románia csak azoknak az országoknak fizessen kártérítést, amelyekkel minden összeköttetést megszakított a háború során. Az USA ellenőzte ezt a szovjetindítványt, most pedig elismerte ennek helyességét azzal, hogy ellenzését visszavonta. Arra vonatkozóan, hogy Románia teljes, vagy részleges kártérítést fizessen-e, a nyugati hatalmak a kártérítés a Szovjetunió

dig a részleges teljesítés mellett foglalt állást.

A román területi és politikai bizottságban Anglia részéről javaslat hangozott el arról, hogy iktassanak a román békeszerződésbe külön cikkelyt, amely az országban élő zsidóvallású polgárok jogait és tulajdonát biztosítja. A Szovjetunió kiküldötte felszólalt és kijelentette:

bár minden nagyrabecsülés a javaslaté, nem helyeselheti az indítványt, mert a demokratikus Románia kormánya és alkotmánya iránt teljes bizalommal viseltetik és kellemes bizalommal látja ezeket a tényezőket a zsidó jogok és vagyonok tekintetében. Szavazás során 7 szavazattal 5 ellenében elfogadták az angol javaslatot.

A 93 százalékos szavazattöbbség alapján

Szeptember 15-én kiáltják ki a bolgár népköztársaságot

PARIS. Bulgária külügyminisztere nyilatkozott az államforma meghatározásáról döntő népszavazás után és megállapította, hogy az új köztársaság nem "szovjetállam", hanem "népköztársaság" elnevezéssel és jelleggel alakul meg. Ez a köztársaság nem egy párt

elve alapján áll, hiszen a kormánytömbben öt párt vesz részt. Kijelentette: az új köztársaság kikiáltása utáni választásokra ismét meg hívják az ellenzékét is. Arról beszélt, hogy a Bulgár Népköztársaság baráti kapcsolatokat kíván fenntartani az angolországi hatalmak

A magyar községek lelkesen készülnek a választásokra
Munkában a Magyar Népi Szövetség aradmegyei képviselő-jelöltjei

Vasárnap délelőtt hozták nyilvánosságra a Magyar Népi Szövetség aradmegyei képviselőjelöltjeinek névsorát és a jelöltek egy része már ugyanaznap délután megkezdte körútját a megyében. Dr. Csákány Béla, Kóvágyó Mihály és Lászlóné Prohászka Elvira Ágyá-ra mentek ki, hogy az ott egybegyűlt magyarok előtt ismertessék a 11 aradmegyei képviselőjelölt nevét, rávilágítva arra a tényre, hogy a magyar szavazókön mulik, hány kerül be ezek közül a parlamentbe.

Zimánduffalut Vig Kató és Czabai Pál keresték fel, ahol még nem indult meg kellé lendülettel a választói névjegyzékbe való beiratkozás. Felzárkósításukra a község tanítója és a nőcsoporthoz tagjai vállalkoztak az összejövetel munkára.

Zimándkőzön Pap Franciska és Vucsinics Dusan tartottak taggyűlést és komoly választási munkára szólították fel a résztvevőket.

Nagyiratoszt az MNSz aradvárosi szervezetének második kerülete kereste föl és jólsikerült működés előadásával szórakoztatta a hallgatóságot. Az előadást politikai beszámoló előzte meg.

Mind a négy községben lelkesen készülnek a magyarok a választásra és bizalmat fejeznek ki mind egy szálig teljesítik állampolgári és népi kötelességüket, leszavazva a román demokráta pártokkal egy vonalban haladó külön magyar listára.

10.000 gyermek és 20.000 asszony felruházását vállalta a kormány az inséges vidékeken

BUKAREST. A szárazságsújtotta vidékek felségélyezésére indult nagyarányú kormánykezdeményezés keretén belül tegnap nagy tanácskozás volt, amelyen résztvett az USA Vöröskereszt kiküldötte és az Egyesült Államok bukaresti külképviseleti kirendeltségének gazdasági ügyvivője is. Az ülésen bejelentették, hogy a hadsereg is nagymértékben kivonul részt a segélyakcióban, valamint azt, hogy a kormány 10.000 gyermek és 20.000 asszony felruházását vállalta ezen a vidékeken.

Megállapították a cukorrépa új átvételi árát

Az árkormánybiztosság rendeletet adott ki, amely az új cukorrépa-termés átvételi árát tízezer kilós vagononként 4.500.000 lejben alapította meg, netto súlyban. 1000 állomás, vagy a termelőhöz legközelebb fekvő állomás. Az új rendeletben megállapított áron felül a termelő 4.500.000 lej általános és egyöntetű átadási prémiumot kap, minden 10 ezer kilógrammos vagon után.

—AZ ARADI MAGANTISZTIVSE-LŐK SZAKSZERVEZÉTÉ ezután is felkéri tagjait, hogy akiknek hátralékos tagdíja van szeptember 15-ig okvetlenül fizesse ki a szakszervezet pénztárá-nál, mert fenti határidő után az alapszabályok értelmében kénytelen lesz a tagok sorából törölni.



SPORT



ITA-Dermagant Aradon CFR-Ciocanul Temesváron

A Nemzeti Bajnokság küzdelmei elérkeztek a negyedik forduléhoz. Aradon vasárnap a marosvásárhelyi Dermagant együttese játszik az ITA csapata-val a textilgyáriak stadionjában. Temesváron kerül sor a CFR—Ciocanul mérkőzésre. A Nemzeti Bajnokságban az élen álló ITA és második CFR mind ketten otthonukban szerepelnek. További mérkőzések a következők: Prahova—Carmen, Vasas—UDR, CFR (Bukarest)—Jiul, FC Craiova—Szabadság, Juventus—Universitatea.

A B-liga mérkőzései során Aradon AMEFA—Electrica, Temesváron pedig CFR (Arad)—CANT mérkőzések kerülnek lebonyolításra. A Politehnica T. Severinben mérkőzik. A Gloria pedig Bukarestben szerepel az Unirea Tricolor ellen. Egyéb mérkőzések a következők: CFR Simeria—Venus, Augustus 23—CFR Craiova, RMTE—Cafacal.

Ma döntés Bukarestben!

Bejut a Sparta a B-ligába?

A Biroul Federal tárgyalja a ruházati munkásokkal szindikalizált Sparta beadványát

A „Biroul Federal” ma esti ülésén tárgyalja a Sparta beadványát, amelyben kéri, hogy az egyesület futballcsapatát vegyék fel a B-liga mérkőzéseken küzdő csapatok sorába.

A döntés elé igen élénk érdeklődéssel tekintenek az aradi sportkörökben, annál is inkább, mert a Sparta besorozásával súlyos igazságtalanságot szüntetnek meg.

Ismeretes, hogy a labdarúgószövetség selejtező mérkőzés lejátszására kötelezte a kerületi bajnokság második és harmadik helyezettjét, az AMTE és a Sparta csapatait, a selejtezőt egy gólkülönbséggel az AMTE nyerte és így bejutott a B-ligába. A kerületi bajnokság negyedik és ötödik helyezettjét a CFR és Gloria csapatait ugyancsak selejtezőre kötelezték, erre azonban a Gloria nem állt ki, miután abban az időben nem rendelkezett igazolt játékosokkal. Így tehát a CFR került a B-ligába.

Közben a „Biroul Federal” létszámemelését hajtott végre és 8:4 „szavazárrányban” a Gloriát sorolta a B-liga bajnokságba résztvevő csapatok közé.

Bejutott tehát a B-ligába a második

helyezett AMTE selejtező mérkőzés után, nyújt hozzá megérdemelten, mert miután az ITA után helyezést együttes, selejtező nélkül is megillette volna ez a jog, a bajnokság negyedik helyezettje a CFR, selejtező nélkül, mert ellenfele nem állt ki a mérkőzésre.

valamint az ötödik (1) helyen végzett Gloria selejtező mérkőzés nélkül.

Kimaradt azonban a harmadik Sparta, amely közben a ruházati munkások szakszervezetével szindikalizált és az egyesület munkájába bekapcsolódott közel másfélszer szakszervezeti taggal Arad egyik legerősebb szakszervezeti egyesülete.

A ma este kezdődő „Biroul Federal” ülésén a ruházati munkások szakszervezetének sportegyesületét Bukarestbe utaztató küldöttség képviselői

Az aradi sportkörök várakozással tekintenek a döntés elé és remélik, hogy a „Biroul Federal”, amely előbbi határozatában félredobta a sportszerűség elvét a Sparta-nak is igazságot szolgáltat és az AMTE, CFR és a Gloria mellett ennek az egyesületnek labdarúgó csapatát is bejuttatja a B-ligában küzdő együttesek sorába.

—AZ ASZTALI TENISZ LIGA Résztvevői feltételek és benevezések egész Augusztus 23-án Kupa versenyeit szeptember hó 14 és 15-én rendez a Molse Nicoara Liceum tornatermében s azon az összes aradi és megyei klub, gyári és szindikátusi csapatok kötelesek résztvenni. Versenyszámok: férfi csapat I, II, osztály és kezdők, női csapat I osztály és kezdők, vegyes férfi és női páros.

AZ ARADI FORTUNA SC fennállásának 20 éves évfordulóján jubileumi verseny rendezett az ITA, SGA és az AAC részvételével. A verseny délelőtt 10 órakor kezdődött, melyen sorolás útján az AAC—ITA mérkőzés került lejátszásra. Győzött az AAC 221:197 arányban. Utána Fortuna—SGA küzdelem, ahol a Fortuna győzött 209:199 arányban. A döntőkre délután került sor. Először a két vesztes játékos, ahol az ITA győzött az SGA ellen 292:134 arányban. A szép kivételű ezüst kupát az AAC csapata nyerte a Fortuna-val szemben 235:197 eredménnyel. Az AAC győztes csapata a következő felállításban játszott: Bösörmenyi, Baróc, Pintér I. Nagy S. Lászlav, Romváry, Varga S. Leicher J., Dr. Nagy Béla, Vandracsek és Kurila J.

Ezt láttuk még...

A Páring alatt a festői petrozsényi pályán nem lette túlságosan próbára az ITA erejét a Jiul együttese. Mint sportkiadásunkban beszámoltunk a kezdeti zavarok, melyek főként a védelemben mutatkoztak alábbhagytak és a nagy magadiklást lendületben összeroppant bányászcsapat kénytelen-kelletlen meghajolt a kondíció és tudás előtt.

Felülélenül vissza kell térnünk, néhány szóval a sportkiadásunkban közölt hírlapra, melybe a távbeszélési nehézségek miatt zavarok csuszáltak be. Elsősorban is meg kell állapítanunk, hogy a védelem egyetlen erőssége Pál volt, aki az első húsz percben egy-két hibától eltekintve végig egyenletesen, jól technikai tudásának teljes érvényrejuttatása mellett látta el feladatát. A mezőny legjobbjai ismét Mészáros volt, aki már harmadik mérkőzését játsza teljesen hibátlanul, szívvel és komoly erőbedobással. A két említett kívül elsősorban Márki az, aki pompás munkát produkált, a csatársorban Bonyhádi, Pelschovszky és Tóth a rangsor, míg formánkívül volt és a kapu előtt páni módon egyik okozója Tudose, aki nyilván régebbi sérülése miatt — árnyéka volt önmagának. Vass még mindig nem a régi, sőt — lehet, hogy szélsőfedezete gyengesége miatt — de az első féldobban kimondottan rosszul fuhallozott Refnhardt nem volt játékban úgyszintén Bacu sem. Mindketten láthatólag formájuk mélypontján vannak.

ARO MOZI

Ma utoljára
Buffalo Bill
 III. rész HALALOS PÁRBAJ
 Csütörtöktől: HAZUGSÁG NÉLKÜL
Sippszeleány

ITA—Dermagant	—	—	—
CFR Tms.—Ciocanul	—	—	—
Prahova—Carmen	—	—	—
Vasas—UDR	—	—	—
CFR Buc.—Jiul	—	—	—
Craiova—Szabadság	—	—	—
Juventus—Universitatea	—	—	—
CANT—CFR Arad	—	—	—
AMEFA—Electrica	—	—	—
CFR T. Severin—Politehnica	—	—	—
Név	—	—	—
Pontos cím	—	—	—

Hirdessen a „Jövő”-ben

Tésztagyurógépet keres megvételre az ITA-ekonomátja

Használt locsoló kocsit keres az 33A

Ajánlatok a gyárba adandók be (Technikai iroda),

2692

A Romániai Nők Demokrata Federációja szombaton, szept. 14-én nagy táncestélyt rendez Monte Carlo Lido kerthelyiségében

„ARCO”

Model-ház

Bemutatja újdonságait női felöltőkben és ruhákban különlegességek szövetekben

Arad, Str. Dr. Ioan Robu 6, a telefonársaság mellett.
Telefon 16-01 2693

Akik szórakoztatva építenek...

Éneklő ifjúsággal zsufolásig megtelt autókamionok száguldanak vasárnapokon, ünnepnapokon végig az országutakon, falvakon keresztül, falulátogatásra, falumunkára. Most is az augusztus hónapban igazán kitettek magukért. Míg sok százan és ezren a Maros hús hullámaiban, vagy a liget és a parkok lombos fáinak és bokrainak árnyéka alatt — nem törődve a világgal — töltik el nyugodtan szabad idejüket, mintha mi sem történe, — addig az MNSz haladó szellemű ifjúsága megy hőségben, porban, szorakoztat és épít örökre összekötő hidat város és falu között.

Augusztus 11-én Ágyán volt a II. ker. kultúrcsoporttal Vucsinics Dusan és V. Papp Franciska. 11-én, Nagyzerinden volt a VI. ker. kultúrcsoporttal Palásti József és Palástiné. 18-án Fekete-gyarmaton volt a III. ker. kultúrcsoporttal Palásti József és Palástiné. 18-án Dezsőházán volt a II. ker. kultúrcsoporttal Czabai Pál és Vucsinics Dusan. 23-án Nagyvarjason volt a VIII. ker. kultúrcsoporttal Czabai Pál és Koványi Lucia. 23-án Szentpálon volt a IX. ker. kultúrcsoporttal Vucsinics Dusan és V. Papp Franciska. 23-án Kisiratoson volt a III. ker. kultúrcsoporttal Palásti József és Palástiné. 25-én Vadászon és Simonyifalván volt a III. ker. kultúrcsoporttal Palásti József.

Dicséretet érdemelnek ezek a lelkes ifjak odaadó, áldozatos munkásságukért. Nem is tud az ember választani hogy melyik érdemel nagyobb dicséretet akkor, amikor látjuk azt is, hogy fáradtan és éhesen is — senkinek sem mutatva — mind eleget tesz a vállalt kötelességének.

Ezek az ifjak mind munkás ifjak, akik kisebb-nagyobb üzemekben, gyárakban, üzletekben és irodákban dolgoznak egész héten. Ők azok, akik megértik az idők parancs szavát. Szébb és holdogabb jövőért dolgoznak. Főállásuk szabad napjaikat. Ünnepek és vasárnapokon, amikor elhagyják a várost, sokan azt hiszik, hogy ezek saját egyéni szórakozásra rándulnak ki. Nem. Munkájára mennek. Sokszor közpárral fordulnak ők. Kövekkel. Nem riadnak, sőt büszkének rá. Ők barátságot és szeretetet dobnak vissza.

Sokszor hétfőn hajnalban, vagy kora reggel érkeznek haza, amikor a városi szirénák termelő munkára hívják őket.

Szórakoztatva építenek egy szébb jövőt. Sokan, nagyon sokan követhetik őket. Fázasztó de szép munka, amely hamarosan meg fogja hozni gyümölcsét és öröme lesz benne azoknak, akik érlelték.

CZABAI PÁL

Corso Mozi

Telefon 23-04

Előadások: 3, 5, 7, 9

Ma utóhírái

Emlékszel?...

Claudette Colbert
John Payne

Elkészült az új egyenesadó törvényrendelet

Csak hatmilliónál nagyobb jövedelmű kiskereskedő és kisiparos tartozik könyvet vezetni

Jelentős adókedvezményt kapnak az inséges vidékek mezőgazdái

BUKAREST. A pénzügyminiszteriumban Alexandri államtitkár előkléte alatt tartott legutóbbi megbeszélésen előké-szítették az egyenes adók leszállítására vonatkozó törvénytervezetet, amelyhez előzőleg a legfőbb gazdasági tanács is hozzájárult.

A törvénytervezet szerint a mezőgazdasági ingatlanok adóját a jövőben a föld hozamának arányában állapítják meg. A három, illetve négy hektárig terjedő kjsbirtokosok adóját még ezen kívül is leszállítják. A szárazság sújtotta vidéken lévő mezőgazdasági birtokok

utáni adót is leszállítják sőt azokon a vidékeken, ahol a szárazságmíatt egyáltalán nem volt termés, az adót teljesen eltörlik. Amí a kereskedők és szabadfog. lakosásúak, továbbá a kisiparosok adóját illeti, a törvénytervezet ezt az adót a jelenlegi adókulcs 30 százaléka szálította le.

A részleteket illetően a kereskedők adóját az eddigi 40-62 százalékos kulcs helyett 20-58 százalékra, a kisiparosokét az eddigi 30-50 százalék helyett 15-40 százalékra, a szárazságsújtotta vidéken

lévő mezőgazdasági birtokok egyenes adóját az eddiginek 70 százalékára szálították le.

Rendkívül fontos intézkedése a törvénytervezetnek az, amely a kiskereskedők és kisiparosok könyvvezetési kötelezettségére vonatkozik. Míg eddig a 2 millió fölötti forgalmat lebonyolító iparosok és kereskedők voltak könyvvezetésre kötelezve, addig — az új rendelkezés szerint — csak a 6 milliónál nagyobb jövedelműek kell üzleti könyveket vezetni.

Meleg étellel, dohánnyal és gyümölcs-csel fogadták a Segélyező Bizottság női a hadifoglyokat az aradi állomáson

Az elmúlt héten 1500 hadifoglyot szállító vonat futott be az aradi állomásra. A foglyok a Szovjetunióból jöttek és Magyarországra igyekeztek. Évek tejték el azóta, hogy a háboru vihara hazájukból, otthonukból küzdte őket. Oroszországban, hadifogolytáborban várták epedve a háboru végét, a béke beköszöntét, mely lehetővé teszi, hogy visszatérhessenek szülőföldjükre. Nem volt rossz dolguk az eltelt idő alatt, mert a Szovjet gondoskodott arról, hogy emberhez méltó körülmények között várják ki hazatérésük idejét. Reggel kávét kaptak, naponta kétszer meleg ételt, napi 600 gr. kenyert, azonkívül kellő mennyiségű cukrot, sőt még dohányt is. Mégis a honvágy hazahívja

őket. A romániai hadifoglyokat már Ramnicul Serabban leteszik és csak a magyarországiak érintik az aradi állomást.

A közönség jó szíve és öröme, hogy ezek a háborus áldozatok újból bekapcsolódhatnak a termelő munkába, mely a békét hivatott megszilárdítani, megható módon nyilvánult meg a hadifoglyokkal szemben. A Romániai Segélyező Bizottság női meleg étellel, dohánnyal és gyümölcscsel fogadták a vonat utasait, de az egyéni jótékonyosság is sok élelemhez, ajándékhoz juttatta a hazatérőket.

És itt meg kell állnunk egy szóra. A Segélyező Bizottság nagyon szeretné, ha ezek az egyéni jótékonyági tényle

dések bekapcsolódnának a szervezetben folyó segítségbe. Ne külön-külön juttassanak adományokat a foglyoknak, hanem adják át azoknak a kirendeltetteknek, akik az elosztást rendszeresen végzik, nehogy egyik hazatérőnek tulsok, a másiknak semmi se jusson.

A Segélyező Bizottság még arra kéri a közönséget, élelmen kívül juttassanak kiolvasott magyar újságokat a foglyoknak, akik friss hírekre éhesek. Azok a nők, akik áldozatos munkával azon igyekeznek, hogy a hazatérők útját kellemessé tegyék, gondoskodnak arról, hogy ezek az újságok a kezükbe is jussanak.

Reakciós bandák megtámadják és bántalmaz-zák a székely körvasut utasait

Kidobtak a robogó vonat ablakán egy munkás utast

MAROSVÁSÁRHELY. A Magyar Népi Szövetség marostordamegyei szervezetéhez érkezett jelentések szerint a székelyföldi körvasutj nap-nap után megisméllődő támadások miatt egyre veszélyesebbé válik az utazás.

Felülten garázdálkodók és sovíniszta elemek ezen az útszakaszon már több esetben megrohanták a szerelvényt, az utasok körül többet súlyosan bántalmaztak kiraboltak, de még az is előfordult, hogy többeket ledobáltak a robogó vonatról.

Tekintettel arra, hogy a garázdálkodások megakadályozására semmi intézkedés sem történt, Szócs Lajos a 7084 számú vonat kalauza jelentést tett a MNSz megyei szervezeténél. A történetekről felvett jegyzőkönyv szerint Marosvásárhely és Madéfalva között Déda-blatra állomáson legutóbb egy 40-45 főből álló csoport botokkal, csákányokkal és fejszével felszerelve megtámadott több munkást, akik a ratosnyai és a palotulvái gyárakba igyekeztek. A támadók a munkások körül többet le is dobtak a vonatról, másokat pedig súlyosan bántalmaztak. A támadás során a vonat kocsijának több ablakát is bevérték.

Egy másik csoport ugyanezen az útszakaszon a napokban megtámadta és súlyosan bántalmazta Péter István, Porlik Képes Ferenc, Nagy János és Ferencz Dénes gyergyómezei lakosokat, a ma-

rosbívzi református lelkészt és más utasokat.

Más felülten csoportok még augusztus 27-én a Dftró és a Várhegy között útszakaszon önhatalmúlag leigazoltatták a vonat utasait és akinek nem tetszett a nemzetisége, azt minden további nélkül megtámadták, részben pedig megfosztották csomagjaiktól.

A garázdálkodók egy csoportja Gyergyószentmiklós állomásán rendezett újabb verekedést. A verekedés súlyos sebesülésekkel ért véget. A továbbinduló vonaton a terroristák Várhegy állomás közelében minden ok nélkül kidobtak egy utast a

Forum mozi

Telefon 20-10

Előadások: 3, 5, 7 és 9 órákor

Ma a legnagyobb magyar film

Mária két éjszakája

SZILÁGYI SZABÓ ESZTER — CSORTOS GYULA — LÁTABAR KÁLMÁN

Poloskairtást

par-ketta szülés, ojsón vállalk.

LOVAS, Buj. Reg. M₂ra 18. 42

vonatblakon, aki fején szenvedett el súlyos sérülést.

A dédai állomásra érve ugyanezek a támadók megtámadták és összeverték Nagy József fűtőt és Sós József mozdonyvezetőt, akik súlyos sérülésekkel kórházba szállítottak. A támadás miatt későn kifutuló vonatot és utasait csak az utolsó pillanatban sikerült megóvni egy katasztrófális összeütközéstől.

A gazdasági vérkeringést is súlyosan érintő garázdálkodások ügyében a MNSz marostordamegyei szervezete a marosvásárhelyi csendőrszárnyparancsnokságtól kért sürgős és erélyes intézkedést.

Royal Mozi

Telefon 19-33

Előadások: 3, 5, 7 és 9 a kerthen

Vasárnap 11,30-kor matiné

Ma utóhírái

Futóhomok

Holnap premier

Fiu, vagy leány?



SZINHAZ HETI MŰSOR.

Szerdán 6-kor Névtelen asszony, dráma 5 felvonásban.

Csütörtök A Péntek B. hétben. Szombat C. Vasárnap 3 és 6-kor: Radványi Dódi és Temesváry Gitta primadonnák bemutatkozása Mária főhadnagy, Szilágyi-Huezka nagyoperettje.

Hírek

Ügyeletes gyógyszerárak:

szeptember 11.

Friedmann: Mária út 8. **Niedermaier:** Szerb palota.

— TERMÉSZETBEN IS ADHATJÁK A VÁLLALATOK A TÉLI SEGÉLYT. Az Országos Szaktanács újabb közlést adott ki a téli ellátási segéllyel kapcsolatban. Eszerint a vállalatok ezt a segélyt természetben is adhatják. (Hivatalos áron adott élelmi és ruházati cikkek formájában), a kollektív szerződés megállapításai szerint.

— AZ ARADI HADKIEGÉSZÍTŐ PARANCSNOKÁG A BEVONULÁSOKRÓL. Az aradi hadkiegészítő parancsnokság a következő közleményt adta ki: Az 1946-os korosztályhoz tartozó ifjak a nagyvezérkar szeptember 5-én kell 306.500 számú rendelete értelmében 5 napon belül kötelesek jelentkezni. Azok, akik ezen határidőn belül nem jelentkeztek olyanoknak tekintik mint akik nem tettek eleget a behívó parancsnak. Az 1946-os korosztályhoz tartozó ifjak, akikre a törvény 15-16 paragrafusai vonatkoznak és, akik nem kaptak tanulmányi szabadságot szeptember 15-én tartóznak jelentkezni, addig amíg tiszt, altiszt, vagy mestéri kiképzésük ügyében nem döntenek, a közkatonasággal együtt nyerneik kiképzést.

— AZ M. N. SZ. MIKELAKAI TAGOZATA szeptember 8-án taggyűlést tartott, Barta János kerületi elnök nyitotta meg az ülést, utána gazdasági beszámolót tartottak, majd Gedeon József városi alelnök ismertette a politikai helyzetet különös tekintettel a választásokra. Sebők Lujza a fasiszta háborútól a felszabadulásig és a nemzeti egyenjogúsításért folytatott harcig terjedő időszakot ismertette. A beszédek nagy tetszéssel fogadták. Több felszólalás után Barta elnök a polgárőrség megszervezését indítványozta, amit el is fogadták.

— ADOMÁNY az aszály sújtotta vidékek szegényei részére. Kolozsvárról jelentik: Pozsgai András kolozsvári nyugdíjas 25.000 lejt juttatott a Magyar Népi Szövetség központjához, az aszály sújtotta vidékek kárt vallott lakosságának megsegítése érdekében. Az M. N. Sz. az adományt rendeltetési helyére továbbította. Pozsgai András maga is szegény ember. Havi nyugdíja mindössze 100.000 lej.

— HALÁLOZÁS. Pahl Egon volt városi tisztviselő 80 éves korában elhunyt. Temetése f. hó 11-én délután 5 órakor lesz a felsőtemető halottasházából a családi sírkertbe.

— SINDICATUL DE IMBRACAMINTE SPARTA 14-én este 9 órai kezdettel klubvacsorával egybekötött ismerkedési estét rendez V. Goldis ucca 8 alatti helyiségében, amelyre tisztelettel meghívja a Sindicatusi, valamint a Sparta tagokat. Résztvenni óhajtok szíveskedjenek jelentkezni a Sparta klub főpincéjénél péntek déli 12 óráig.

— AZ ARADI HAZTARTÁSI ALKALMAZOTTAK szakszervezete felkéri tagjait jelenjenek meg csütörtökön, szeptember 12-én délután 5 órakor a szakszervezet helyiségében, Mária királyné körút 15 sz. alatt tartandó taggyűlésen. A megjelenés kötelező.

— AZ EGÉSZSÉGÜGYI SZAKSZERVEZET FÉLHÍVÁSA. Azok, a tagok, akik a szakszervezet útján kívánják biztosítani téli élelmiszerellátásukat, valamint textilárut ohajtának gyári áron jelentkezzenek a titkárságnál 48 óráig belül.

A Magyar Népi Szövetség hívásának megfelelően

Módosították a 645. számú törvényt

A folyamatban levő perekre is vonatkozik a törvény módosítása

A romániai magyarság egyik leg-súlyosabb sérelme az úgynevezett 645. számú törvény volt, amely egyoldalú visszaperlésekre adott lehetőséget az Északerdély területén eladott ingatlanok ügyében. A Magyar Népi Szövetség kezdetől állást foglalt a törvény megfelelő módosítása érdekében. Ráműltak arra, hogy a törvény intézkedései igazságtalan megkülönböztetést tartalmaznak a magyarság rovására.

A kormány részéről a Magyar Népi Szövetség előterjesztésével méltánylásra találtak. Az eddig hozott ítéletek végre-

hajítását felfüggesztették, most pedig Teohari Georgescu belügyminiszter, mint a Párisban tartózkodó igazságügyminiszter helyettese elkészítette azt a törvénytervezetet, amely az intézkedések általánosítása útján orvosolja a sérelmes részeket. A törvénytervezet első szakasza világosan körülhatárolja a perelhetőség esetét és újból tisztázza, hogy ki tekinthető polgárnak menekültek. A 2, 3 és 7 szakaszokat az új rendelet törvény hatályon kívül helyezi, ellenben új intézkedésekkel egészítődik ki. Az új rende-

let törvény intézkedései minden folyamatban levő perre vonatkozik, a már meghozott ítéletek 30 napon belül az új rendelet törvény intencióját alapján megfellebbezhetőek a törvény végrehajtásával szembeni esetleges kihágások pedig amneszticiában részesülnek.

A 645. törvény módosításával a Groza kormány újabb, tevőleges tanújelét adta a magyarság iránti őszinte barátságának és elhatározottságának, hogy a nemzeti egység elvét a gyakorlati élet minden vonatkozásában valóra váltja.

Apróhirdetés

ELADÓK: 12 személyes ezüst evőeszköz komplett 3-as Wertheimkassza, szőnyegek alkalmi áron. „Orient” bizományi üzlet. Brătianu 4. 7761

HÖHNER akkordeon. 80 basszusos, eladó. Piata Elena Doamna (Süveg-tér) 3-4. 7766

BELVÁROSI egy, vagy kétszobás, összkomfortos lakást keresek. Költéseket megtérítem. Cim a kiadóban. 7754

GAZDÁLKODÁSRA alkalmas sarok üzletház elköltözés miatt sürgősen eladó. Cim: Str. Corbului 42. szám. 7789

HEGYALJAN 2 kat. hold szőlő felszereléssel természetesen együtt eladó. Cim a tulajdonosnál, Calea Poetului 17. szám. 7788

HÁROM darab háztelék a tisztviselőtelepen eladó. I. 304/L 152 négyzetölesek. Cim Calea Poetului 17. szám. 7787

KOMBINÁLT szobák, konyhák, 3 ajtós garderober szekrény eladók. Comisio, Dacia kávéház mellett. 7790

FOGASZATI villany fűtőgép eladó. Klein, Str. Marasesti 73. 7793

EGY férfi szabósegéd felvétetik. Farkas János, Majlátfalva. 7785

SZAKKÉPZETT molnár nagy kereskedelmi malomban állást vállal azonnalra. Nagy Mihály, Nagyzerind, Arad megye. 7784

KISS JÓZSEF elvesztette Pankotán, a villamos felszállásnál börtárcáját vasúti igazolványokkal és iratokkal. Megtaláló százezer lejt jutalmat kap Abatorului ucca 26 alatt. 7781

FINOM stíl hálószoba, perzsaszőnyegek, festmények, rövid, keresztúros Bösendorfer zongora eladó. Str. General Berthelot 6, apartament 6. 7783

PIANINÓT, vagy keresztúros rövid zongorát bérbe keresek. Használati díjat egy évre előre fizetek. Cim a kiadóban. 7782

ALKALMAZOK intelligens kiszolgáló pincérleányt fizetéssel, százalékkal és taljes ellátással. Restaurant Central, Alexandri 2. 7081

KERESEK modern 3-4 szobás, fürdőszobás lakást a központban Közvetítőt díjazok. Telefon 19.94. 7799

KERESEK mindenest nagy fizetéssel. Str. Marie Chendi 10. 7800

ZONGORA, rövid, keresztúros, kiváló eladó. Piata Cernat 8, ajtó 7. 7787

SZINES, szép angorabluzok eladók. Arad Marasesti 30, ap. 2. 7794

PAPLANOKAT készíti Glück, Barittu 8, Avram Iancu piacér mellett. 7795

KISEBB puhtot büfféberendezéssel megvételre keresek. „Viata Dulce” restaurant. Brătianu 10. 7796

NAPSZÁMOSOKAT felveszek. Cim: Cuza Voda ucca 4 szám. Guba. 7797

NEVELŐNÖT egy gyermekhez délutánokra felveszek. Bul. Carol 34, I. emelet. 7798

MODERN új konyhabútor eladó. Sava Raicu ucca 183. szám. 7779

MUNTSÁG külföldön

BOMBAY. A város központjában tegnap éjjel ismét kiújultak a zavargások. A karhatalom több ízben sortűzet adott, egy ember meghalt, sokan megsebesültek.

LONDON. A Daily Expressben Shaw válaszol egyik egyházi vezetőférfi sajtómegegyvitákozására, amelyben arról beszélt, hogy „ne akasszák fel a Nürnbergi per vádlottait”. Shaw megjegyzi válaszában, hogy azoknak, akik atombombával kísérleteznek, nincs is joguk ahhoz, hogy bárkit is kivégezzenek.

LONDON. Az angol kormány részéről hivatalosan kijelentették, hogy mindent elkövetnek az angol kereskedelem felbátorítására. Mieserint használják ki a legnagyobb mértékben az angol-szovjet kereskedelem kapcsolatokat lehetővé téve. Tegnap különben szovjet-angol egyezményt írtak alá a gazdasági kapcsolatok gyakorlati alkalmazásáról és ez az újabb egyezmény megnyitja a lehetőséget a további tárgyalások előtt. A Szovjetunió 62.000 tonna fát szállít kedvezményes áron Angliába.

— A KOLOZSVÁRI ALLAMI MAGYAR ZENE- ÉS SZINMŰVESZETI FŐISKOLA októberben nyitja meg kapuját a zenei pályára készülő ifjúság számára. A főiskola az ország többi zene és színművészeti iskoláival egyenrangú és állami érvényű oklevelet (diplomát) ad. A főiskola tanzakaira (pedagógiai, zeneszerzési, hangszer, továbbá színművészeti) való beiratkozás és feltétel meg tudható a Magyar Népi Szövetség aradi szervezetének központi irodájában.

SAVOY MOZI

Előadások: 8, 4.30, 6, 7.30 s 9 órakor. Matiné 10 és 11.30.

Csütörtök premier, Hunyadi és Vasary vigjáték

Párbaj semmiért

Főszerepben Nagy Alice, Somlay Artur, Csontos Gyula, Vasary Piri, Berki Lily, Bihari József, Tompa Pufi, Pataky Jenő, Miso-ga László, Pátos Gusztáv.

URANIA

Holnap! Egy minden eddigit felülmúló filmsiker:

Előadások 8, 5, 7 és 9 órakor Főszerepben: a francia filmstudiók leggyönyörűbb színésznője: DANIELLE DARRIEUX.

Egy pesti éjszaka

Ma utoljára: NO, NO, NANETTE.

ARO mozi

Holnap csütörtökön este 9 órakor

Nagy szezonnyitó diszeladás

Hazugság nélkül

POLLY AGIVAL

Levegőtől

Oktober 5-ig a békeértekezlet valamennyi bizottsága befejezi munkáját

PARIS. Spaak belga külügyminiszter az UNO elnöke tegnap biztositókat kért valamennyi tagállamtól, hogy nem kérnek újabb halasztást. Különben október 5-ig a békeértekezlet mind a 9 bizottsága befejezi munkáját.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Bulev. Regina Maria 13. PRESA DEMOCRATA.